

## Festa de recordanza de Sior Franz Agreiter d'Alnei a 10 agn da söa mort

En domogna ai 27 d'otober, gnarál tegnì a La Pli na festa de recordanza dal miscionar Sior Franz Agreiter d'Alnei (1923-2009) co é sté por 60 agn tles misciuns dal Brasil y é ince mort enló.

A ti fá l'onur gnará ince le Vesco emer. d'Aosta Mons. Dr. Giuseppe Anfossi (nasciü a Al Plan) y n raprezentant dla Curia da Balsan-Porsenú, co dijará la **gran messa ales 8:30** adöm al nu de Sig. Franz, Mons. Pepi Chizzali, y deplü prei d'La Pli.

**Ales 10:00** gnarál spo prejenté tla Ciasa dles Uniuns le **liber „60 Agn tal Mato Grosso“** de Mons. Pepi Chizzali, Dr. Lois Ellecosta y Pe. Alfonso de Castro, con proieziuns de retrac fora dla vita dal miscionare y ciances portades dant dal cor de dljija d'La Pli sot la direziun de Christian Ellecosta. Ala Granciasa sarál spo por düc en renfresch. Düc chi co á enteres é der bel enviés.

### 1 enformaziuns y termins

**Sorvisc ai Jogn:** le SaJ envieia ala edema de formaziun te SaJ.un a La lla dai 21 ai 26 d'otober:

**Lönesc** ales 19:30, referat con Dr. Judith Innerhofer: "Achtsamkeit in der Familie fördern, gemeinsam empathisch handeln-Stress abbauen";

**Dedolönesc** ales 19:30, referat con Dr. Ivonne Daurú: "Gesunde Ernährung in der Familie und die Gefahren von Diäten";

**Dedemesaledema** referat con Magdalena Platzer: "Kinder stärken-Sucht vorbeugen";

**Jöbia** ales 19:30, sera d'informaziun y discusciun con le psicolog dal sport Dr. Markus Gröber, Alex Ploner y Anna Pedevilla;

**Vendes** ales 20:00, prejentaziun dal liber: "Klein stadt idyll" te biblioteca;

**Sabeda** ales 19:30, Carmen Valentin cunta de söa esperionza tl'Australia

**La Ciasa de Palsa** á scrit fora n concurs por ejams por curí deplü posc de laur en pert a tomp plen y en pert a tomp parzial, feter düc rerservés a ladins: 3 posc por infermie/ra profesionl/a o diplomé/ada dla VIIª cualifica funziunala (al ven damané l'atestat de trilinguism B2, ex B), 6 posc por operadú/essa sozio-assistenzial/a dla Vª cualifica funziunala (atestat de trilinguism B1, ex C). 9 posc por operadú/essa sozio-sanitar/a dla IVª cualifica funziunala (atestat de trilinguism A2 ex D). Les domandes é da scrí fora sön formulars aposta da ciagé tal secretariat o da descárié da [www.ciasadepalsa.it](http://www.ciasadepalsa.it) y é da dé jö cina ales 12:00 dai 15 de november. Enformaziuns plü avisa, ☎ 0474 524 786.

**Marcé:** l'Uniuin dai Ei da Lungiarü envieia düc cösta domogna, ai 20 d'otober, al marcé de barat dales 09:30 ales 12:00 tla palestra da Lungiarü.

**Ocio:** l'apoteca d'Al Plan reaterá slüta ai 24, 25, 26 d'otober y ai 2 de november y dai 28 d'otober ai 30 de november sarára ma daverta danmisdé!

|                      |  |              |
|----------------------|--|--------------|
| <b>Döt le bun a:</b> | Anna Rubatscher Menardi, <i>Cortina</i>                | * 22.10.1937 |
|                      | Vittoria Maria Rovara                                  | * 22.10.1938 |
|                      | Veronica Ellecosta ved. Burchia                        | * 23.10.1935 |
|                      | Maria Vittoria Pedevilla Gasser, <i>Porsenú</i>        | * 24.10.1936 |
|                      | y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema |              |

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns** cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsass  
E-mail: [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C 20.10.2019 – 29. domogna ia por l'ann  
**GRAN FESTA DLA CONSACRAZIUN DLA DLIJIA** n. 47  
**DOMEGNA DLA DLIJIA UNIVERSALA**



Cian - ta po - pul de Dio, al t'á cher-dé por gra - zia.

Es 17, 8–13 | 2 Tim 3, 14 – 4, 2 | Lc 18, 1–8

### Dal Vangelo do San Lüca:

Te chel tomp <sup>1</sup>ti á Gejú dit ai discepui, tres na parabola, che ai dess perié demeztru, zonza lascé do: <sup>2</sup>Te na ciüté viêl n iudicadú co ne temea nia Idio y co n'á compasciun con degügn. <sup>3</sup>Tla medema ciüté viêl ince na vedua co gnea entres endô da d'el y dijea: Famo avarei le dert cuntra mio nemí! <sup>4</sup>Dio alalungia nen n'á le iudicadú orü sei nia. Mo spo s'ál dit a sé enstes: Ince sc'i ne temi nia Idio y i n'á compasciun con degügn, <sup>5</sup>ôi empó ti fá avarei le dert a cösta vedua, ciodiche ara ne mo lascia degüna tria. Zonza vegnera ciamó ala fin y mo dá tla müsa. <sup>6</sup>Y le Signur á enjunté: Aldide, co che le iudicadú iniüst dij. <sup>7</sup>Ne dess nia Idio a sü prelités, co ti scraia encuntra de y net, ti fá avarei le dert, empede i fá aspeté? <sup>8</sup>I ves diji: Al ti fajará avarei le dert atira. Mo le Fi dal Om, ciafarál mo canch'al ven ciamó fede söla tera?

### Oraziun dal de

*Periun! Dio onipotent, tö es nosc Signur y patrün: fa che nosta orenté si arjignada da osservé tū comandamonc, y dassé n cör co te sorvesc con sinzirité. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te tl'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. – Amen.*

### Gebet für den Monat der Weltmission

Himmlicher Vater, als dein Sohn Jesus Christus von den Toten auferstand, gab er seinen Jüngern den Auftrag: «Geht und macht alle Völker zu meinen Jüngern.» Durch unsere Taufe haben wir Anteil an dieser Sendung der Kirche. Schenk uns die Gaben des Heiligen Geistes, damit wir mutig und entschlossen, das Evangelium zu bezeugen, und Leben und Licht in die Welt tragen. Lass uns dafür immer wieder neue und wirksame Formen entdecken. Hilf uns, die rettende Liebe und die Barmherzigkeit Jesu Christi allen Menschen erfahrbar zu machen. Darum bitten wir durch ihn, der in der Einheit des Heiligen Geistes, mit Dir lebt und herrscht in alle Ewigkeit. Amen

Letöres dla 30. domogna ia por l'ann:

Sir 35, 15b–17.20–22a | 2 Tim 4, 6–8.16–18 | Lc 18, 9–14

Edema liturgica dai 20.10. ai 27.10.2019

|                    |   |                              |
|--------------------|---|------------------------------|
| <b>DOM 20.</b>     | <b>29. domegna ia por l'ann - domegna mundiala dles misciuns</b><br><b>GRAN FESTA DLA CONSACRAZIUN DLA DLIJIA</b><br><b>Edema dla fede: Dé de fede tla comunité dla ploania</b> |                              |
| <b>08:30</b>       | <b>gran messa</b> ciantada por dōta la ploania<br>♪ <i>W. Menschick, "Missa alla settecento"</i> → <b>oferta por les misciuns</b>   |                              |
| 10:00              | s.m. a Al Plan  |                              |
| <b>Lön 21.</b>     | <i>Ursula y compagnes, Clementina</i>   |                              |
| 18:00              | s.m. a Al Plan  |                              |
| <b>Ded 22.</b>     | <i>Jan Paul II°, Salome</i>   |                              |
| <b>07:30</b>       | <b>s.m.</b> por †† Jep, Genoveffa y signor Matio Rigo, Matlogn<br><b>s.m.</b> por †† Pire y Nane Palfrader, Col<br><b>s.m.</b> por les Püres Armes                              |                              |
| <b>Dem 23.</b>     | <i>Jan da Capestrano, Severin</i>   |                              |
| <b>Jöb 24.</b>     | <i>Antone Maria Claret, Martin</i>  |                              |
| <b>19:30</b>       | <b>s.m.</b> por †† da Parü<br><b>s.m.</b> por †† Eduard y Paola Maneschg, Col Marchet<br><b>s.m.</b> por † Jep Konrater, Biei   |                              |
| <b>Ven 25.</b>     | <i>Chrisant y Daria, Crispin y Crispinian</i>   |                              |
| <b>16:30 - 18</b>  | <i>confesciuns sō Oies con sig. Franz Sottara</i>   |                              |
| → 19:30            | <b>oraziun de Taizé, desco ora d'adoraziun por l'edema dla fede</b>   |                              |
| <b>Sab 26.</b>     | <i>Sabeda de Santa Maria   Amando, Sigibald</i>   |                              |
| <b>07:30</b>       | <b>s.m.</b> d'aniversar por † Edelberta Costa Hochwieser<br><b>s.m.</b> por †† dla fam. Pedevilla, Soröa<br><b>s.m.</b> en onú de Santa Maria                                   |                              |
| → 14:30            | <b>pelegrinaje a Oies por l'edema dla fede, → progam!</b>   |                              |
| <b>DOM 27.</b>     | <b>30. domegna ia por l'ann</b>   | <i>Wolfhard, Antonia</i>     |
| <b>08:30</b>       | <b>gran messa</b> por dōta la ploania y<br>en recort de signor Franz Agreiter d'Alnei <b>oferta por la ploania</b>  |                              |
| ora normala        |   |                              |
| 10:00              | s.m. a Al Plan  |                              |
| <i>ampola:</i>     | por les families Rovara, Plans  |                              |
| <i>ministronc:</i> | ▶ da doman y domegna: Jacklyn y Elias<br>▶ da sera y domegna: Nadia T. y Emilie   |                              |
| <i>i recordun:</i> | Eduard Ellecosta, Ehrenburg<br>Edelberta Costa Hochwieser   | + 20.10.2017<br>+ 25.10.2011 |



Forza de "rumper" assá ... (Lc 18, 1-8)

**I ponsi do**

*Gejú se dá l'autorisaziun, oramai l'ordin, da disturbé Chelbeldio: con na oraziun sonziera co ne dess mai lascé do. Chelbeldio é cotan miú co le vicare tla parabola: él s'ascuta sō y s'ejaudesc deach'al s'ò bun y se dejidreia por nos ma ci co é iüst y bun.*

**I prei ensciö**

Perié demeztrú m'é massa rio, Signur. Da dí la lereté, ince perié en iade o l'ater. Al mo sa da stüfé, i perdi ma tomp, al é entres le medemo y i n'á degün entusiasim. Mo tö mo baies de na nezescité: desco l'aria da tra le flé, ensciö é le dialog con te. Desco la speisa co se nodresc, ensciö é l'oraziun fata a te. Y desch'i ne pó nia lascé da tra le flé y da mangé ensciö ne pó mio cōr nia lascé da perié y da te confidé mi proiec y mi socrec y da te damané do la forza dai realisé. Gejú no te stancé da m'ascuté sō y canche t'és empü stüf de me ... sái che te mo ejaudescs.

*Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi*



**Vita de ploania y de paisc**

- **Enformaziun dal consei pastoral:**  
**Guldenomts:** ai po gní apostés cina ai 17 de november. Al ven ince perié che porsones y grups se meti a disposiziun por abelí musicalmonter i Guldenomts. Chi co ess enteres da soné o cianté pa n Rorate é periés da se lascé adentene, ince cina ai 17 de november, pa Brigitte, ☎ 338 9316650.  
**Pröma Santa Comegnun:** la festa gnará tignida ai **17 de ma 2020**.
- **Edema dla Fede: al ven envié da tó pert ales encuntades aladô dal program enjunté al'ultima plata dla ploania!**
- **iolan y Dio s'al paii dles ofertes:** por le Vinzentinum (08.09.) 172,15 €, y por "Migrantenseelsorge" (29.09.): 132,15 €.
- **iolan dles ofertes en recort de † Eduard Maneschg:** Tone Ellecosta, fam. Heinrich y Edeltraud Erlacher, fam. Franz y Veronica Peslalz, fam. Angelo Kaneider, fam. Herbert Videsott, Jep Agreiter por la dljia; fam. de Corjel por santes messes.
- **iolan dles ofertes en recort de † Angelo Ellecosta:** Martin Ellecosta por la dljia.
- **iolan dles ofertes en recort de † Carlo Ploner:** fam. Felix Ploner, fam. Georg Ploner, fredesc y sorousc de Bolser, Pasquale Kastlunger, Tone Ellecosta, Maria da Corterei, fam. Ploner Corterei por la dljia; fam. Angelo Rigo, families Jan, Martin, Marta, Teresa, Agata Rigo por la Musiga; fam. Frenademez y fam. Sottrovisch por la Krebshilfe; fam. Felix Ploner y Georg Ploner por santes messes.
- **Joneza:** la Joneza envieia eniann endô der bel dōtes les jones y dūc i jogn da tó pert ala sontada generala co gnará tignida la sabeda ai 26 d'otober ales 20:00 te salf dles manifestaziuns. Al gnará prejenté en cōrt les ativités co é gnüdes fates y ci co é sōn program por l'ann co ven. Emplü sarál ince l'ocajun da sté adōm a cena y por da bere vegnel ince fistidié. S'aspetun en trec!